

List of tables

 <https://doi.org/10.1075/btl.114.lot>

Page xvii of

Literary Translation in Modern Iran: A sociological study

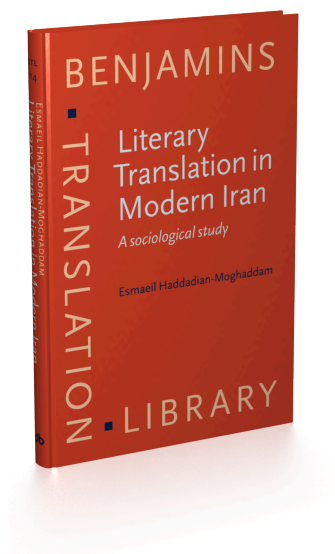
Esmail Haddadian-Moghaddam

[Benjamins Translation Library, 114] 2014. xix, 236 pp.

© John Benjamins Publishing Co.

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



List of tables

| | | |
|-----------|--|-----|
| Table 1. | Bourdieu's classification of literary field | 13 |
| Table 2. | Translator's agency as perceived by Paloposki | 23 |
| Table 3. | The three-tier model for the study of agency | 27 |
| Table 4. | Timeline of the key events in the translation and production of <i>The Adventures</i> in English and Persian | 66 |
| Table 5. | Esfahani's examples of following neither the English nor the French | 70 |
| Table 6. | The English and the Persian segments described in the study | 75 |
| Table 7. | Mossaheb's Persian translation of <i>Pride and Prejudice</i> | 93 |
| Table 8. | An overview of Bongah's publications in Persian | 107 |
| Table 9. | The number of books published in post-Revolution Iran in terms of titles | 127 |
| Table 10. | Profile of translators | 130 |
| Table 11. | Translation history of Rezaei's version of <i>Pride and Prejudice</i> in Persian | 135 |
| Table 12. | Retranslations of Austen's <i>Pride and Prejudice</i> | 136 |
| Table 13. | Translation history of the Persian translation of <i>The War of the End of the World</i> | 155 |